

# le troisième

GUIDE DES SORTIES CULTURELLES À TROYES ET SES ALENTOURS

N° 22 janvier 2008



GRATUIT

Scènes Rendez-vous Cinéma Musiques Expositions Jeunesse



Prochaine parution : février 2008 ; date limite des annonces : jeudi 10 janvier.  
Les infos du mois parvenues après la date de bouclage sont sur le site internet du Troisième Œil, rubrique Infos flash.

## Edito

«À la vôtre, ma p'tite dame...»

Bonne année les amis !

Bien obligée, c'est de tradition. Alors comme la coutume veut aussi que l'on porte un toast, je me suis portée volontaire. Et, c'est un toast très spécial que je souhaite porter.

À l'heure où certains ne préféreront s'intéresser qu'aux «people» vivants à l'autre bout de la planète (mondialisation oblige, je suppose !), j'aimerais, pour ma part, célébrer une «personnalité» locale.

Cela fait, en effet, déjà 10 ans, que je rencontre régulièrement, de manière somme toute anonyme, cette petite dame toute voûtée. Tellement voûtée, la pauvre, qu'elle n'a comme champ de vision que le bout de ses souliers. Et pourtant, courageuse, contre vents et marées, elle se promène souvent dans Troyes, accompagnée de ses deux sacs, qui lui servent de balancier naturel. De temps en temps à un carrefour, vous la verrez relever la tête de côté avec difficulté, histoire de vérifier si ses pieds l'amènent bien dans la bonne direction... Puis, après ce geste logistique, elle continue, cahin-caha, vers une destination connue d'elle seule. Mais si, réfléchissez...vous l'avez sûrement déjà aperçue...dès que j'en parle autour de moi, tout le monde la connaît.

Il est vrai qu'à chaque fois que j'ai la chance de la croiser, je me sens rassurée. Ah, ça va...elle est encore vivante. Car, elle n'est plus toute jeune, ma p'tite dame. Et puis, je ne peux pas m'empêcher de me questionner sur sa vie. Qu'est-ce qui a bien pu faire qu'elle soit si tordue. Une dure vie de labeur peut être ou un excès de coquetterie, qui l'aurait contrainte à regarder trop souvent ses chaussures vernies.

Le mystère reste entier... à vos suggestions....

Alors c'est sûr, cela n'a rien à voir avec les sorties culturelles troyennes de ce beau mois de janvier. Mais bon, rien ne vous empêche, si le cœur vous en dit, de l'inviter, cette p'tite dame, à aller voir une expo ou un spectacle. Parce que la culture est faite pour être partagée...

Je vous souhaite «bonne lecture».

caro

Scènes	page 4
Rendez-vous	page 7
Cinéma	page 10
<b>Carte blanche</b>	page 12
Musiques	page 14
Expositions	page 16
Jeunesse	page 17
<b>Rétroviseur</b>	page 18
Annuaire	page 20
Extra-muros	page 22

En couverture : Compagnie CFB451 - spectacle «Amor fati fati amor» - les 17 et 18 janvier au théâtre de la Madeleine (voir détail pages 4 / 6) - Crédit photo : D.R.

 Emplacement de la photographie correspondant à l'article

## T'as pas un strip ?

Tu as l'âme d'un dessinateur et tes cahiers regorgent de petits persos rigolos ? Envoies-nous ton strip et tu seras peut-être publié dans le prochain numéro !  
Dead line : le 10 de chaque mois.  
Format 13 x 6 JPEG 300 DPI.  
A envoyer à ltostrip@hotmail.fr



Strip : Lucie La Chimia



janvier

## SCÈNES

## lun.7

«Deux premières méditations» de René Descartes, théâtre. Collection Philosophie de Chair. Avec Stanislas de la Touche et Didier Mahieu. Salle Fernand Doré, 19h00, 15€, 12,7€, forfait trois spectacles : 21€. Info 03 25 43 32 10

La collection philosophie de chair : de quoi s'agit-il ? Par la magie du théâtre, il s'agit de remettre le philosophe en situation, de faire vivre sa pensée devant nous et même de le faire dialoguer avec nous. Dans un premier temps les comédiens interprètent le texte sur la scène. Puis, insensiblement, un contact s'établit avec le public. Et la discussion peut commencer. 3 spectacles dans cette collection.

## mar.8

«Quand les poèmes cachent les théorèmes» de Gaston Bachelard, théâtre. Collection Philosophie de Chair. Avec Jean-Marc Bourg et Didier Mahieu. Coproduction : théâtre de La Madeleine (Troyes) – Théâtre d'O (Montpellier-Hérault) – Théâtre de Chelles. Salle Fernand Doré, 19h00, 15€, 12,7€, forfait trois spectacles : 21€. Info 03 25 43 32 10

## mer.9

«Le beau, l'art et le bel art» de G.W.F. Hegel, théâtre. Collection Philosophie de Chair. Avec Frédéric Cherboeuf et Didier Mahieu. Accompagnement musical enregistré par Joël Drouin. Musée d'Art Moderne, 19h00, 15€, 12,7€, forfait trois spectacles : 21€. Info 03 25 43 32 10

## jeu.10

«Le beau, l'art et le bel art» de G.W.F. Hegel, théâtre. Collection Philosophie de Chair. Avec Frédéric Cherboeuf et Didier Mahieu. Accompagnement musical enregistré par Joël Drouin. Salle Fernand Doré, 19h00, 15€, 12,7€, forfait trois spectacles : 21€. Info 03 25 43 32 10

## mar.15

«Au p'tit cabaret de curiosités : Toutes griffes dehors», spectacle de Jean-Luc Debattice. Piano - bastringue et accessoires sonores : Nathalie Fortin. Collaboration artistique : André Velter.

Espace Gérard Philipe, 19h, durée 1h30, 12€ 8€ 4€ 2,5€. Spectacle tout public. Info 03 25 49 62 81

## jeu.17 et ven.18

«Amor fati fati amor», pièce chorégraphique, par la Compagnie CFB451. Conception : Christian et François Ben Aim. Avec Caroline Allaire, Aurélie Berland, Agnès Dufour, Eric Fessenmeyer, Anne Foucher. Théâtre de la Madeleine, 19h30, 15€ (réservations). Info 03 25 43 32 10

Une pièce à contre-courant, autour de la joie. Croisant le fer du rituel et de la jubilation, une pièce échafaudée de paradoxes, de fulgurances, une expérience du mystère, un bain de lumière, une convocation de l'invisible... un prisme, une pierre angulaire, avez-vous vu le rayon vert ? Ni dogme, ni message, ni individus... Des présences, une présence « joyeuse », hors du temps. Une épreuve, comme une empreinte, une lumineuse manière d'affirmer nos existences au monde et de sentir palpiter le monde en soi. Que la tête s'élançe !

## ven.18

«Dites-moi tout», représentation théâtrale par L'Atelier Théâtre Adulte de la MJC de St-Julien-les-Villas, salle Dujeancourt aux Noës-près-Troyes, 20h30. Info 03 25 82 27 19

«Celtic Dances», spectacle de danse irlandaise. La Comédie St-Germain,

20h30. Info 03 25 75 72 45

Celtic Dances donne une nouvelle dimension spectaculaire aux danses irlandaises. C'est un voyage dans l'âme d'une tradition bien vivante. Les meilleurs danseurs et musiciens irlandais seront sur scène pour vous faire vivre un moment inoubliable. Les instruments traditionnels – violon, banjo, bodhran, cornemuse – mettent en valeur le tempo endiablé des claquettes, dans une atmosphère rappelant les Pubs irlandais.

## dim.20

«Soir de Gala», vaudeville chanté, présenté par la troupe théâtrale Guillemigél de Creney, accompagné par l'Orchestre lyrique de Rosières. Théâtre de la Madeleine, 15h00, durée 2h. Info 03 25 43 32 10

Entre comédie, chant et danse, sur un livret de Jean-Claude Delhumeau et une musique de Francis Coiteux, compositeur troyen, quarante artistes (choristes, comédiens, musiciens et techniciens) se partagent le plateau dirigés par Alain Thiéry pour la partie musicale et Nicolas Cressely pour la mise en scène.

«Aïda», opéra de Verdi. Direction artistique et mise en scène d'Emmanuel Marfoglia. Direction musicale de Claude Quinet. Chorégraphie d'Iriri Rajakoski. Avec le Renouveau Lyrique. Théâtre de Champagne, 15h00, 32€, 29€. Info : 03 25 40 15 55



Au temps des Pharaons, égyptiens et éthiopiens se livrent une guerre sans merci. Radamès, jeune guerrier égyptien tombe amoureux d'Aïda, esclave éthiopienne. Il ignore qu'elle est de sang royal et que Amnérís la fille du roi est éperdument éprise de lui. Cet opéra atteint son summum lors de la scène finale où Radamès, condamné à être emmuré vivant, est rejoint par Aïda, venue mourir avec lui. Dernier grand opéra de Verdi en 4 actes, Aïda est aujourd'hui un grand classique du répertoire international.

## mer.23

«20000 lieux sous les mers», de Jules Verne, spectacle adapté par Sydney Bernard. Centre culturel Didier Bienaimé à La Chapelle Saint Luc, 19h, 12€, 6€. Info 03 25 74 92 12

## jeu.24

«Port du casque obligatoire», théâtre. Mise en scène de Fred Cacheux, en collaboration avec David Maisse. Avec : Denis Cacheux, Eddie Chignara, Fany Mary, Stanislas Stanic. Production : Compagnie FC – Coproduction : Théâtre de Chelles. Théâtre de la Madeleine, 19h30, 15€ (réservation). Info 03 25 43 32 10

Une pièce décapante sur la place des hommes dans le grand capharnaüm des chantiers de construction. Paladino, futur palace de luxe sera bâti en plein Paris. Une foule d'entreprises se démène pour travailler dans les délais et satisfaire le commanditaire américain. Surviennent fatalement les vices de construction, les approximations, les difficultés de communication. Le rythme est donné par les fluctuations de la Bourse, et la dictature de l'argent impose à l'homme de céder sur son humanité, pour survivre.

## ven.25

«Georges Dandin» de Molière. Théâtre. Mise en scène de Marcel Maréchal. Avec Marcel Maréchal, Flore Grimaud, Mathias Maréchal, Sophie Caffarel, Philippe Escande, Michel Demiautte, Jacques Angéniol, Antony Cochin. Comédie St-Germain, 20h30. Info 03 25 75 72 45

«Tu m'aimes-tu?», théâtre, scènes de couple au Québec par la Cie BAFDUSKA. Adaptation et mise en scène de Benoît Gautier. Avec Nadine Girard, Denis Lefrançois. Centre culturel Didier Bienaimé à La Chapelle Saint Luc, 19h, 12€, 6€. Info 03 25 74 92 12

En québécois : Marie pis Jean s'rencont'ent. Y sont tusseuls, chancun d'leu' bord, pis après, toué deux. Y s'adonnent ben, pis y décident de vivre ensemb'. Y rient, y s'découv'ent, y s'déçoivent, pis pour finir, y s'séparent. En fin de compte, Marie s'ennuie de Jean pis pareil pour Jean quand y pense à Marie. Ils finissent par se r'trouver... en toué cas, on verra ben...

## dim.27

«Sylvina ou la légende des petits souliers», théâtre, d'après un poème d'André Migdal. Mise en scène de Michèle Renard. Avec : Angélique Boulay, Océane Chevoir, Lucienne Deschamps, Marie Duplex, Kaina Meunier, Didier Moine, Nicolas Vial. En partenariat avec l'Association des Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation. Théâtre de la Madeleine, 17h, 15€ (réservation). Info 03 25 43 32 10

Des petits souliers sont achetés en 1936 par une fillette juive, Sylvina. Ils suivent alors son itinéraire et traversent comme d'autres souliers anonymes les différentes périodes de la guerre, jusqu'aux camps de la mort. Ce spectacle visuel, très chorégraphié, soutenu par des documents vidéos et sonores, complété par des témoignages de l'époque, souhaite être un outil au service de la mémoire, de la connaissance et de la vigilance.

## lun.28 et mar.29

«Opération Cornelle», théâtre, Voyage à travers l'œuvre de Cornelle. Mise en scène de Danièle Israël. Avec Théâtre'âme. Théâtre de la Madeleine, 14h30, 20h30. Info 03 25 43 32 10

## mar.29

«Chevallier et Laspalès, la rentrée des sketches», humour. Théâtre de Champagne, 20h30, 33€. Info 03 25 40 15 55

Pour Chevallier et Laspalès, l'intégrale des sketches, c'est dix ans de specta-

cles, de plaisirs, de triomphes et d'émotions. On pourrait les croire idiots, il n'en est rien. Ils excellent dans la bêtise humaine, la vraie, l'unique. Tels les frères ennemis, ils forment un duo d'humour à la française.

## mer.30

«La retraite de Russie», théâtre-comédie, de William Nicholson. Adaptation de Gérard Sibleyras. Mise en scène John R. Pepper. Avec Catherine Rich, Pierre Santini, Julien Rochefort. Théâtre de Champagne, 20h30, durée 1h40, 35€, 33€. Info 03 25 40 15 55

Mariés depuis 33 ans, Edouard et Alice sont installés dans la campagne britannique. Enseignant et fervent amateur de mots croisés, Edouard coule des jours heureux et depuis peu, s'intéresse à la désastreuse invasion de Napoléon sur Moscou. Catholique bon teint, rigoureuse et obstinée, Alice rassemble des poèmes sur des amours perdus en rêvant d'en publier une anthologie. Mais quelle mouche va piquer Edouard d'annoncer la fin de son couple ?



## jeu.31

«Formes brèves», parcours marionnettique, Compagnie Pseudonymo. Avec la participation des Cie Pseudonymo, Cie Drolatic Industry, Cie Succursale 101 et Cie Collapse. Espace Gérard Philipe, 19h, durée 2h00, 12€ 8€ 4€ 2,5€. Spectacle tout public à partir de 8 ans. Info 03 25 49 62 81

Le public est invité à déambuler dans différents espaces du théâtre, habités de formes brèves aux durées oscillant entre 15 et 20 minutes, dans une ambiance de mini-festival.







## «Formes Brèves»

SCÈNES

→ suite

Ne vous attendez pas à vous asseoir confortablement dans votre fauteuil en attendant que cela se passe.....Pseudonymo a une autre vocation que d'endormir les foules ! Bien au contraire, la fantaisie et l'inattendu peuplent leur monde. Ils vous emmènent avec eux au cœur d'un univers surprenant.

Cette compagnie est née en 1999 de l'initiative heureuse de David Girardin Moab et de Paulo Duarte. Tous deux issus de formations arts plastiques et de la non moins très réputée, école de l'Art de la Marionnette de Charleville Mézières, ils orientent leurs partis pris artistiques vers la recherche d'un langage scénique ouvert à toutes les formes de médias. L'esthétique de la compagnie retient volontiers l'interdépendance et la mixité des genres mêlant ainsi son, poésie, peinture, vidéo... Depuis sa création, les spectacles de Pseudonymo s'inspirent de romans et de nouvelles dans lesquelles s'impose la relation de l'humain et de la marionnette. A travers ces champs d'exploration de la marionnette, ce sont les notions de corps et d'objet qui sont interrogées. Devenant source d'illusion, ouverte aux mondes oniriques, la marionnette sublime nos peurs, nos envies et nos rêves les plus fous.

## «Amor fati fati amor»

lorsque Danse rime avec Joie, Palpitation, Transe et Evasion.

Le Théâtre de La Madeleine accueille ces 17 et 18 janvier une compagnie de danse contemporaine, actuellement en résidence dans ses locaux. Cette compagnie a été créée grâce à la complicité de deux frères, Christian et François Ben Aim. Après avoir suivi en parallèle, un parcours dans les domaines du théâtre gestuel et corporel, des arts de la rue et de la danse, ils ont décidé de monter leur propre compagnie en 2000. La Cie CFB 451, inspirée de leurs initiales respectives, a pour but de mêler danse et théâtre. Étant aussi eux même interprètes pour d'autres compagnies de danse reconnues comme la compagnie de Philippe Jamet, d'Hervé Diasnas, d'Odile Azagury ou encore de Soraya Djebbar, ils ont scellé par cet acte leur volonté de marquer la scène artistique actuelle.

Amor fati fati amor, littéralement l'amour du destin, souhaite réfléchir sur l'exploration des forces qui nous habitent et en priorité sur un sentiment intime : la joie. La joie comme relation sereine au monde, à soi, comme pouvoir poétique et forme du sacré. Ils avaient déjà amorcé cette réflexion dans la pièce En plein cœur, en prenant comme support la pièce Roberto Zucco de Bernard-Marie Koltès. Cette nouvelle rencontre avec le public sera une occasion renouvelée de partager leur travail de recherche chorégraphique sur la place du corps et notre relation au monde.

Ici, la place est donnée exclusivement à la danse ; l'expression théâtrale étant ainsi mise de coté provisoirement. Sans crainte

L'événement Formes brèves a été créé le 21 janvier 2006 à l'Espace Gérard Philippe de Saint André Les Vergers. Et c'est à nouveau là bas, que le spectacle se produit ce jeudi 31 janvier à 19h tapante. Bande de veinards.

Cinq petites «formes», d'environ 15 minutes chacune, vous seront présentées. Elles abordent l'art de la marionnette à travers différentes techniques de manipulation : la gaine chinoise, la marotte, le bunraku, et la marionnette sur table. L'approche de ces techniques ainsi que les sujets traités vous permettront d'appréhender cet art sous un angle réellement nouveau. De plus, le spectacle se veut un parcours déambulatoire récréatif et aiguïsera à coup sûr votre curiosité. En effet, différents espaces, inhabituels à une représentation traditionnelle, vous attendent, transformés par la présence de ces petites «formes».

Venez nombreux, petits et grands, pour ce bref instant de magie et de poésie  
A ne pas manquer.

Pour cet événement Pseudonymo s'associe à d'autres compagnies, comme la Cie Drolastic Industry, la Cie L'onde d'Icare, et la Cie Succursale 101.

Cinq petites «formes» :

- \* Vide (marionnettes sur table).
- \* Les Aventures de Sam Trevor (gaines chinoises et théâtre de castelet).
- \* Vane (théâtre d'ombre).
- \* Colette Michard (marionnettes portées).
- \* La lumière bleue (ombres et marionnettes portées).

Spectacle tout public, à partir de 8 ans  
Jeudi 31 janvier, 19h (durée 2h), à l'Espace Gérard Philippe (St André les Vergers), 12€  
Renseignements et réservations : 03.25.49.62.81



de l'épuration, leur ambition est d'élaborer une nouvelle mobilité, d'exprimer, de libérer comme de canaliser les émotions via le média qu'est le «corps dansant». La notion d'incarnation et de distance sont les moyens d'expression et de dramaturgie, qui reviennent pour appuyer leur propos. Surprise, sursauts, abandon, suspension, ressassement, sont des composantes des propositions gestuelles et dynamiques, échos de nos relations au quotidien.

La danse est avant tout pour eux un lieu de rencontre avec un public actif, qu'ils cherchent à impliquer sensiblement. Les interprètes/danseurs sont les passeurs de leur expression scénique où l'engagement et l'incarnation côtoient la distance et l'ironie, afin de provoquer sens et émotion.

C'est une occasion idéale pour découvrir ce qu'est la danse contemporaine ou tout simplement pour appréhender le travail de cette jeune compagnie.

Alors bon spectacle.

Cette œuvre pour 6 danseurs se produira par la suite courant 2008 à Tremblay 93, au Kremlin-Bicêtre (94), à Niort (79) et à Vanves (92).

Jeudi 17 janvier à 19h30 et vendredi 18 janvier à 20h30, au théâtre de La Madeleine - tarifs : 15€ / 12€ / 7€  
Réservations : 03.25.43.32.10



RENDEZ-VOUS

### → jeu.3

Ateliers d'écriture de slam poésie, dans le cadre de la semaine de la langue française. Mission locale de Troyes, 14h30 à 16h30, Centre social Couloumière, 18h à 20h, inscription gratuite. Info 03 25 83 25 40.

### → mer.9

«Les peintures murales du XVIe siècle dans les églises de la Champagne méridionale», conférence animée par Clara André, diplômée de l'UP Patrimoine culturel et textuel de Troyes. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 18h30, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

### → jeu.10

«Les nouvelles tendances de la littérature israélienne», dans le cadre des Grandes Conférences de l'Institut Rachi, par Ephraïme Riveline, Directeur du Département d'Etudes Hébraïques, Paris VIII. Institut Universitaire Rachi, 2 rue Brunneval, 19h30, entrée libre. Info 03 25 73 82 67

«Les remèdes au temps de Molière à partir des boîtes médicinales de l'Apothicaire», conférence organisée par Les Amis des musées d'Art et d'histoire, animée par Claudie Pornin, attachée de conservation au musée Saint-Loup de Troyes. Salle Pause 2 de l'Espace Argence, 17h30, 5€, 3€ étudiants, gratuit pour les membres. Info 03 25 76 21 60

«Rome», projection de la leçon d'architecture de l'Ecole de Chaillot animée par Jean-Pierre Adam, architecte-archéologue, suivi d'un débat en collaboration avec la Maison de l'Architecture de Champagne-Ardenne. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 18h à 20h30, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

«Science et biodiversité», conférence par Johan Chevalier. Grand amphithéâtre de l'UTT, 20h45, entrée libre. Info 03 25 71 76 00

### → ven.11

«La musique des Andes», Un musicien, une heure, avec Françoise et Guy Brulez. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 18h, entrée libre. Info 03 25 43 56 20

«Club d'écoute», moment de découverte, d'échange de connaissances, de goûts, d'idées, sélection des coups de cœur qui seront ensuite présentés au public et aux internautes. Médiathèque des Chartreux.

«Connaissance du monde : Réunion - Maurice - Rodrigues : entre ciel et lagon», de Daniel Drion. Amphithéâtre du Centre sportif de l'Aube, 5 rue Marie Curie, 14h30 et 20h30, 8€ 7€ et 4€. Info 0 877 971 429

### → sam.12

Initiation au papier marbré, par Claire Guillot, marbreuse professionnelle, Atelier ouvert aux adultes et enfants à partir de 12 ans. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 9h à 12h et 13h30 à 17h30, entrée libre. Info 03 25 43 71 23

### → dim.13

«L'imbécile peut-il être heureux ?», café philo animé par Christian Noobergen. Musée di Marco, Place de la cathédrale, 18h30 à 20h, entrée libre.

### → mar.15

«Club lecteurs». Bibliothèque de Saint-André-les-Vergers, 17h30, réservé aux adhérents.

### → jeu.17

«La mort de Socrate et la mort de Moïse», dans le cadre des Séminaires du jeudi, par Félix Pérez, maître de conférence en philosophie à l'université Paris VII. Institut Universitaire Rachi, 2 rue Brunneval, 11h30 à 14h30, 10€ (2 jeudis, inscription avant le 8 jan.). Info 03 25 73 82 67

Ateliers d'écriture de slam poésie, dans le cadre de la semaine de la langue française. Mission locale de Troyes, 14h30 à 16h30, Centre social Couloumière, 18h à 20h, inscription gratuite. Info 03 25 83 25 40.

«David», organisé par Art, Culture et Spiritualité. Salle Val-de-l'Isle, 20h30 à 22h30, entrée libre (participation volontaire aux frais). Info 03 25 73 38 56

### → ven.18

Tournoi de slam poésie. Café Mixcité, 21h, entrée libre.

### → sam.19

«Troyes et son histoire, du dessin à la photographie» par Jacques Rozé, ancien photographe, conférence organisée par L'Académie Troyenne d'Etudes Cartophiles. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-les-Villas, 16h, entrée libre. Info 03 25 41 97 58

«Histoire du méchant loup», Question de société par Jean-Marc Moriceau, professeur d'histoire moderne à l'université de Caen, et président de l'Association d'histoire des sociétés rurales. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 15h30, entrée libre. Info 03 25 43 56 20

### → mar.22

«Une radio réinventée» : débat sur l'avenir de la radio, avec les radios,

webradios et télévisions locales, dans le cadre de la Semaine du son à Troyes. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 18h, entrée libre. Info 03 25 43 56 20 ou [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)  
Diffusion de documentaires sonores et projection sonore. Maison de la Science de Sainte-Savine, après-midi, entrée libre. Info [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

### → mer.23

«La création sonore : qu'ouïe-je» : table ronde, suivie d'un goûter sonore d'Arte radio avec Sylvain Gire et diffusion de documentaires sonores dans le cadre de la Semaine du son à Troyes. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 15h et 18h, entrée libre. Info 03 25 43 56 20 ou [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

Créations sonores électroacoustiques, concerts, auditions et performances, par les élèves et les professeurs. Conservatoire de Troyes, après-midi et soir, entrée libre. Info [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

«Autour des fossiles de l'Albien au musée de Saint-Dizier», conférence animée par Cécile Varéon, attachée de conservation du patrimoine au musée de Saint-Dizier. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 18h30, entrée libre Info 03 25 82 59 45

### → jeu.24

Diffusion de documentaires sonores dans le cadre de la Semaine du son à Troyes. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 18h, entrée libre. Info 03 25 43 56 20 ou [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

Créations musicales et créations sonores, concerts, auditions et performances, par les élèves et professeurs du Conservatoire et projections de documentaires sonores. Conservatoire de Troyes, après-midi et soir, entrée libre. Info [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

«Ecouter ses oreilles», animations sur la prévention des risques auditifs et sur le bruit, avec la DDASS de l'Aube. Maison de la Science de Sainte Savine, après-midi, entrée libre. Info [www.lesondeschoses.org](http://www.lesondeschoses.org)

«La mort de Socrate et la mort de Moïse», dans le cadre des Séminaires du jeudi, par Félix Pérez, maître de conférence en philosophie à l'université Paris VII. Institut Universitaire Rachi, 2 rue Brunneval, 11h30 à 14h30, 10€ (2 jeudis, inscription avant le 8 jan.). Info 03 25 73 82 67

«Le texte de la Bible au Moyen Age», conférence de Gilbert Dahan, directeur de recherche au CNRS, directeur d'étude à l'Ecole pratique des hautes études. Médiathèque de l'Agglomération Troyenne, 18h30, entrée libre. Info 03 25 43 56 20

### → ven.25

«4ème de couverture» avec Christophe André, médecin psychiatre sur la «Psychologie du bonheur», organisé par



Janvier

## RENDEZ-VOUS

↳ suite



la Maison du Boulanger. Théâtre de la Madeleine, 20h30, 6€ ou 3€ scolaires et étudiants. Info 03 25 40 15 55

«Les reptiles de l'Albien de l'Est du Bassin parisien», conférence animée par Eric Buffetaut, directeur de recherche au CNRS-Ecole Normale Supérieure de Paris. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 20h30, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

↳ sam.26

«Les dinosaures, ou comment s'éteindre tout en laissant des descendants ?», conférence animée par Eric Buffetaut, directeur de recherche au CNRS / Ecole Normale Supérieure de Paris, suivie d'une visite commentée de l'exposition. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 15h, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

↳ mar.29

Le portrait magistral «Homme au luth» de Rubens à la sensible esquisse de «Béatrice de Cusance», conférence animée par Claire Bavay, 3ème et dernière conférence du cycle «Peintres du Nord-Flandre et Hollande». Musée Saint Loup à Troyes, 14h30, 7€ ou 2€ avec passeport annuel pour adultes, 0€ -18 ans et étudiants -25 ans.



↳ mer.30

«Police et policiers sous la IIIème République», conférence animée par Jean-Marc Berlière, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Bourgogne. Auditorium de la Maison

du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 18h30, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

↳ jeu.31

«Dieu – étude de textes de Lévinas», dans le cadre des Séminaires du jeudi, par Félix Pérez, maître de conférence en philosophie à l'université Paris VII. Institut Universitaire Rachi, 2 rue Brunneval, 11h30 à 14h30, 10€ (2 jeudis, inscription avant le 22 janv.). Info 03 25 73 82 67

Ateliers d'écriture de slam poésie, dans le cadre de la semaine de la langue française. Mission locale de Troyes, 14h30 à 16h30, Centre social Coulommiers, 18h à 20h, inscription gratuite. Info 03 25 83 25 40.

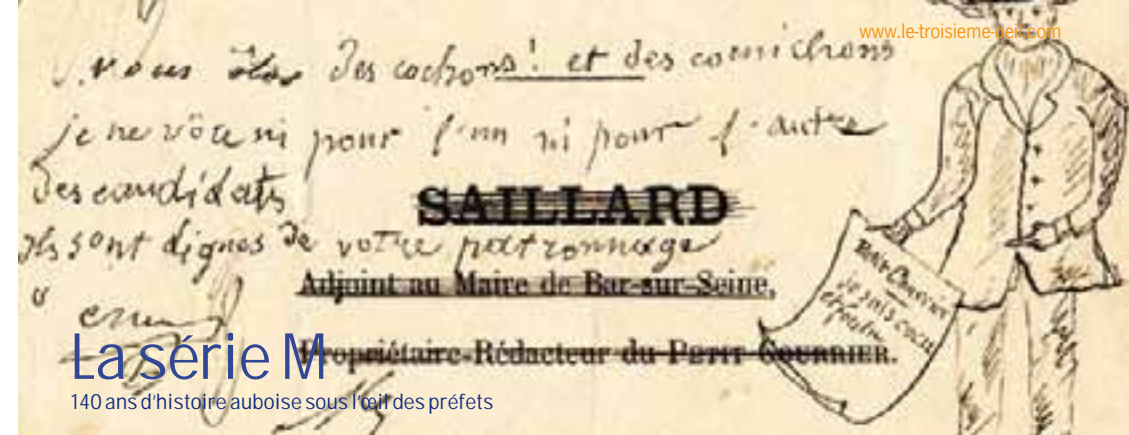
«Saint Joseph et l'enfant Jésus, église Saint-Etienne de Bar-sur-Seine», conférence dans le cycle «un mois, une œuvre» sur le thème de la sculpture du XVIIe siècle dans les églises de l'Aube, animée par Chrystelle Laurent, chargée de mission patrimoine du conseil général et conservateur des Antiquités et Objets d'Art du département de l'Aube. Auditorium de la Maison du Patrimoine à Saint-Julien-Les-Villas, 18h30, entrée libre. Info [www.cg-aube.com](http://www.cg-aube.com)

↳ vient de paraître

«Chapelles et oratoires de Troyes, un patrimoine discret», de Françoise Pillot-Sassinot, préface du Père Dominique Roy. Editions Dominique Guéniot, 29€. Info 03 25 84 06 72

Si le département de l'Aube possède un patrimoine religieux exceptionnel (plus de 400 églises jalonnent son territoire), une partie semblait jusqu'alors échapper à cet engouement croissant : il s'agit de ces petites chapelles, dont le nombre impressionnant, l'histoire et l'intérêt artistique font pourtant honneur au département. Alors comment ne pas nous laisser entraîner dans ce pèlerinage original auquel nous convie Françoise Pillot-Sassinot? D'autant qu'il fallait sa passion, sa ténacité et son talent pour aboutir à cet ouvrage en évitant le piège d'un inventaire fastidieux ou celui d'un survol inefficace. Ce livre enrichit notre connaissance des richesses de l'Aube et il nous aide à entrer en communion avec le courage, la persé-

vérance et la foi de ces communautés qui ont su relever les défis de solidarité de leur temps sans négliger pour autant la recherche du beau en faisant appel aux architectes, maçons, peintres, sculpteurs et maîtres verriers qui mirent tout leur savoir-faire au service de ce remarquable engagement humain et de cette discrète mais efficace démarche de foi. Ils rejoignent en cela tous ceux, qui depuis des siècles, ont laissé des traces inoubliables dans la pierre, dans les verrières, dans la mémoire et dans les coeurs. (Extraits de la préface)



## La série M

140 ans d'histoire auboise sous l'œil des préfets

«Nées sous la Révolution pour recueillir les archives des institutions de l'Ancien Régime, les Archives départementales sont placées, depuis les lois de décentralisation, sous l'autorité des conseils généraux. Leurs missions principales sont :

- 1) Collecter les documents d'archives des administrations et services publics du département et enrichir la mémoire du département grâce aux dons, dépôts ou achats de documents d'origine privée.
- 2) Conserver les archives grâce à des techniques de restauration, de préservation et de conditionnement répondant à des normes scientifiques - classer, en procédant à des tris et des éliminations puis en réalisant des instruments de recherche (inventaires, répertoires, fichiers...) qui permettront de retrouver facilement l'information recherchée.

3) Communiquer les documents d'archives :

- \* en permettant au public d'accéder aux archives, dans de bonnes conditions matérielles tout en respectant le cadre réglementaire des délais de communicabilité,
- \* en concevant des expositions qui mettent en valeur le patrimoine écrit du département,
- \* en accueillant des conférences, des ateliers ou des visites».

Voici ce que l'on trouve quand on se ballade sur le site internet des archives. Les missions de cet établissement public prouvent que les archives sont ouvertes au grand public. Si vous voulez faire la généalogie de votre famille, chercher des informations sur votre quartier, maison, consulter de vieux journaux pour savoir ce qu'il s'est passé le jour de votre naissance et que sais-je encore, les portes des archives départementales vous sont ouvertes. Et c'est gratuit en plus.

Tout ça pour vous parler d'une série d'archives qui couvre la période de 1800 à 1940 : la série M. Elle regroupe des milliers de documents provenant de la Préfecture de l'Aube. Derrière ces documents, c'est l'histoire de l'Aube du XIXe jusqu'au milieu du XXe siècle qui se cache. Pour offrir un accès plus facile à cette série, ce fonds vient d'être inventorié, classé, et indexé.

Il représente environ 500 mètres linéaire pour 6000 références. Un travail qui a nécessité 3 ans.

Si vous doutez encore de la richesse de cette série, les archives ont regroupé dans une exposition (jusqu'au 28 janvier) une petite sélection de documents qui une fois replacée dans le contexte historique offre une mine d'informations sur la vie sociale et économique de l'Aube. Découvrez ainsi des documents montrant le patron du costume officiel du préfet, une affiche anarchiste placardée en ville, un tableau des arrestations, des crimes et délits, un permis de colportage usé, des tableaux de dénombrement, des chansons lors de la révolte des vigneron, la liste des délégués envoyés à l'exposition universelle, des documents sur les grèves dans la bonneterie...

La série M est divisée en 10 sous-séries :

Archives du Cabinet du Préfet  
Plan de table, patron du costume du préfet, tracts, médailles...

Le Personnel  
1ère liste des fonctionnaires du département, dossier des préfets, demande d'emploi...

Les Elections  
Carte d'électeur, bulletin de vote, listes électorales...

La Police  
Passeports pour l'intérieur et l'extérieur, procès-verbaux de gendarmerie, colportage, procès-verbaux de réunions publiques...

La Santé publique  
Brochure anti-avortement, vaccination anti-dyphthérique, épidémie de choléra, fonctionnement de l'école d'accouchement...

La population  
Les dénombrements, les statistiques agricoles, dépenses familiales...

L'Agriculture  
Le code rural, la crise viticole, le phylloxera, les incendies de forêt...

Le Commerce et le tourisme  
Catalogues publicitaires, expo universelle...

L'Industrie  
La fabrication de tissus, les contrats d'apprentissage, les dépôts de marque de fabrique...

Le Travail  
Livret ouvrier, conflit dans l'industrie bonnetière, les grèves, le travail des enfants...

Archives départementales de l'Aube  
131, rue Etienne Pédron à Troyes  
Entrée libre et gratuite  
Renseignements : 03 25 42 52 62







➤ janvier

## CINÉMA

### ➤ lun.7

«**Mon frère est fils unique**», comédie dramatique italienne de Daniele Luchetti, avec Elio Germano, Riccardo Scamarcio et Diane Fleri, 2006, art et essai (1h40), 6€50. Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

### ➤ mar.8

«**Pavarotti and Friends**», en hommage à Luciano Pavarotti, vidéo-transmission. Comédie Saint Germain, 20h, 4€. Info 03 25 75 72 45

### ➤ mer.9

En sortie nationale au Ciné city : «**Détention secrète**», thriller américain de Gavin Hood, avec Jake Gyllenhaal, Reese Witherspoon et Meryl Streep, 2007 (2h02).

Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

### ➤ jeu.10

«**Rome, les programmes**», cours public d'histoire de l'architecture de l'Ecole de Chaillot par Jean-Pierre Adam, architecte-archéologue. Manifestation organisée en collaboration avec la Maison de l'Architecture de Champagne-Ardenne. Projection suivie d'un débat. Maison du Patrimoine, auditorium, 18h, entrée libre. Info 03 25 82 59 45

### ➤ lun.14

«**La face cachée**», comédie dramatique de Bernard Campan, avec Bernard Campan, Karin Viard et Jean-Hugues

Anglade, 2007, art et essai (1h33), 6€50. Après des années de vie commune, François et Isa se sont enfoncés dans une routine qui semble peser sur lui. Mais il se pourrait que la personne qui souffre ne soit pas la plus démonstrative. Après des années de vie commune, ils vont enfin se rencontrer...

Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

### ➤ mer.16

En sortie nationale au Ciné city : «**La Guerre selon Charlie Wilson**», drame américain de Mike Nichols, avec Tom Hanks, Julia Roberts et Philip Seymour Hoffman, 2006, «Chambre 1408», film d'épouvante américain de Mikael Hafstrom, avec John Cusack, Samuel L. Jackson et Mary McCormack, 2007 (1h44), «**Enfin veuve**», comédie française de Isabelle Mergault, avec Michèle Laroque, Jacques Gamblin et Wladimir Yordanoff, 2007. Anne-Marie vient de perdre son mari dans un accident de voiture. Elle est enfin libre d'aimer celui qu'elle voit en cachette depuis deux ans. Mais elle n'a pas prévu que sa famille, pétée de bons sentiments, a décidé de rester à ses côtés pour la soutenir dans son chagrin.

Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

### ➤ lun.21

«**This is England**», drame britannique de Shane Meadows, avec Thomas Turgoose, Stephen Graham et Jo Hartley, 2006, art et essai (1h37), 6€50. 1983. Shaun, 12 ans, habite avec sa mère dans une ville côtière du nord de l'Angleterre. Garçon solitaire, c'est pour lui le début des vacances d'été, lorsqu'il rencontre un groupe de skinheads locaux. Avec eux, Shaun découvre le monde des fêtes, du premier amour et des bottes Dr Martens. Le ton change quand Combo, un skinhead raciste et plus âgé, sort de prison. Alors que sa bande harcèle les communautés étrangères locales, Shaun va subir un rite de passage qui le sortira violemment de l'enfance.

Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

### ➤ mer.23

En sortie nationale au Ciné city : «**Sweeney Todd, le diabolique barbier de Fleet Street**», thriller musical américain de Tim Burton, avec Johnny Depp, Helena Bonham Carter et Alan Rickman, 2007.

Retrouvez les horaires dans le programme hebdomadaire du Ciné city. Info 08 92 35 05 30



### ➤ ven.25

«**12h08 à l'est de Bucarest**», comédie dramatique roumaine de Corneliu Porumboiu, avec Mircea Andreescu, Teo Corban et Ion Sapdaru, 2006 (1h29). Une petite ville de province roumaine s'apprête à fêter Noël seize ans après la Révolution. C'est la période que Virgile Jderescu, patron de la télévision locale, choisit pour confronter ses concitoyens à leur propre histoire. Aidé de ses deux amis, Piscoce, vieux retraité solitaire, et Manescu, professeur d'histoire criblé de dettes, il organise un débat télévisé qui a pour ambition de répondre à la question qui le préoccupe depuis longtemps : leur ville a-t-elle réellement participé à la révolution ?

Espace Pierre Chaussin à Sainte Savine, 15h à 20h, entrée libre. Info 03 25 74 11 76

### ➤ mer.30

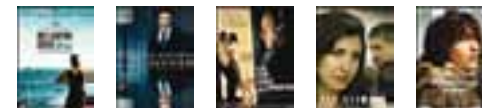
En sortie nationale au Ciné city : «**Astérix aux Jeux Olympiques**», comédie française de Thomas Langmann et Frédéric Forestier, avec Clovis Cornillac, Gérard Depardieu et Alain Delon, 2007.

Retrouvez les horaires dans le programme hebdo. du Ciné city. Info 08 92 35 05 30

## Festival Télérama

Pour la quatrième année consécutive, le festival Télérama pose ses valises à Troyes. Preuve que le phénomène, souvent estampillé cinéma élitiste-intello-rive gauche est parvenu à (ré)concilier exigence et popularité au creux des salles obscures. Deuxième bonne nouvelle : parmi les films proposés (et élus par les lecteurs de l'hebdomadaire), traditionnellement au nombre de sept, quatre d'entre eux, et non des moindres, n'avaient pas connu l'honneur d'une sortie troyenne en 2007. Un vrai petit coup de fouet à une programmation locale particulièrement tiède l'an passé. A l'instar des trois éditions précédentes, les séances sont bien sûr toutes en V.O et présentées le soir par l'association Hors Champ.

S'il y a inédits, c'est qu'il y a reprises. Celles-ci n'auront nullement à rougir, la qualité étant dans tous les cas de la partie : «**Persépolis**», le miracle animé adapté de et par Marjane Satrapi, nous emmène, un quart de siècle durant, sous le voile iranien de l'héroïne de ses premiers pas à l'âge adulte, perte de l'innocence et des proches comprises. Sujet assez lourd que personnel, auquel Satrapi répond par un traitement terriblement roboratif. Concourant également sous la bannière «film d'auteur qui casse la baraque», «**La vie des autres**» traverse à son tour le temps et l'espace, vers la RDA des années 80 et sa Stasi bigbrotherisante. Scotchant.



Plus proche de nous, «**Le fils de l'épicier**» écume les routes méridionales de l'hexagone avec, en guise de fil d'Ariane, un petit camion, des clients pittoresques et un père encore plus buté que lui. A voir pour les comédiens, notamment la souris auboise Clotilde Hesme.

Coup d'œil sur nos nouveaux venus tant attendus : «**Paranoid Park**», petite bombe cannoise où Gus Van Sant, après «**Elephant**», poursuit l'exploration de la psyché adolescente U.S. à travers un fait divers tragique (et fictif cette fois, ouf). «**De l'autre côté**» et «**Les climats**» n'ont pas pour seul point commun l'origine géographique de leurs auteurs (la Turquie), ils confirment le talent que leurs précédents ouvrages avaient laissé deviner. Histoires entremêlées ou couple à la dérive, les deux cinéastes ont magnifié leur travaux. Enfin, «**La question humaine**» suit l'enquête d'un psychologue sur un PDG, et ce qu'il découvre... Assurément le film polémique, qui réchauffera les esprits en plein cœur de l'hiver.

Virgile

Festival Télérama, du 23 au 29 janvier 2008, au Ciné city  
Prix : 3 € (sur présentation du passeport Télérama disponible dans la revue).

## Festival Télérama-AFCAE au Ciné city

### ➤ du mer.23 au mar.29

3€ la séance avec le Pass Télérama, tarif réduit 6,50€ pour les autres. Tous les films sont présentés en VOST. Info 08 92 35 05 30.

### ➤ mer.16

14h15 : «**Persépolis**», film d'animation français de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud, avec Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve et Danielle Darrieux, 2007 (1h35)

16h30 : «**De l'autre côté**», comédie dramatique turc, allemande de Fatih Akin avec Baki Davrak, Tuncel Kurtiz et Patrycia Ziolkowska, 2007 (2h02)

19h45 : «**Les climats**» drame turc, français de Nuri Bilge Ceylan, avec Ebru Ceylan, Nuri Bilge Ceylan et Nazan Kesal, 2006 (1h37)

21h55 : «**La question humaine**», drame français de Nicolas Klotz, avec Mathieu Amalric, Michael Lonsdale et Jean-Pierre Kalfon, 2006 (2h21)

### ➤ jeu.24

14h15 : «**Le fils de l'épicier**», comédie française de Eric Guirado, avec Nicolas Cazalé, Clotilde Hesme, Daniel Duval, 2007 (1h36)

16h50 : «**La question humaine**», drame français de Nicolas Klotz

19h30 : «**La vie des autres**», drame allemand de Florian Henckel von Donnersmarck, avec Thomas Thieme,

Martina Gedeck et Ulrich Mühe, 2006 (2h17)

22h00 : «**Paranoid Park**», drame franco-américain de Gus Van Sant, avec Gabriel Nevins, Jake Miller et Daniel Liu, 2007 (1h25)

### ➤ ven.25

14h15 : «**La vie des autres**», drame allemand de Florian Henckel von Donnersmarck

16h50 : «**Les climats**» drame turc, français de Nuri Bilge Ceylan

19h30 : «**De l'autre côté**», comédie dramatique turc, allemande de Fatih Akin

22h00 : «**Le fils de l'épicier**», comédie française de Eric Guirado

### ➤ sam.26

14h15 : «**De l'autre côté**», comédie dramatique turc, allemande de Fatih Akin

16h45 : «**Le fils de l'épicier**», comédie française de Eric Guirado

19h55 : «**Paranoid Park**», drame franco-américain de Gus Van Sant

22h05 : «**Persépolis**», film d'animation français de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud

### ➤ dim.27

14h15 : «**Paranoid Park**», drame franco-américain de Gus Van Sant

16h30 : «**La vie des autres**», drame allemand de Florian Henckel von Donnersmarck

19h30 : «**La question humaine**», drame français de Nicolas Klotz

21h45 : «**Les climats**» drame turc, français de Nuri Bilge Ceylan

### ➤ lun.28

14h15 : «**Les climats**» drame turc, français de Nuri Bilge Ceylan

16h30 : «**Persépolis**», film d'animation français de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud

19h20 : «**Le fils de l'épicier**», comédie française de Eric Guirado

21h40 : «**De l'autre côté**», comédie dramatique turc, allemande de Fatih Akin

### ➤ mar.29

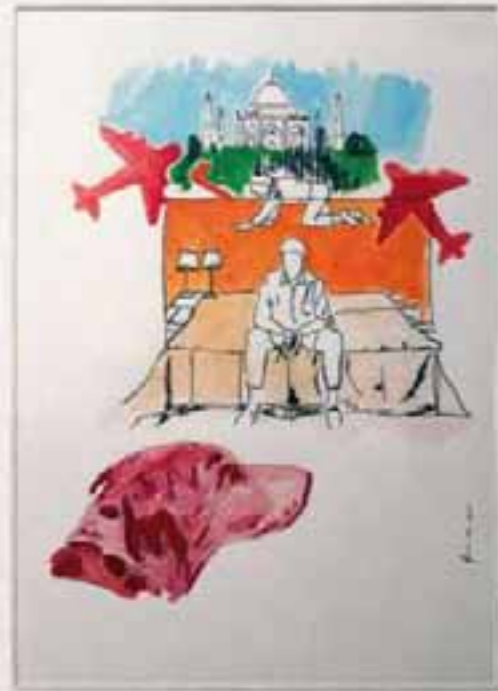
14h15 : «**La question humaine**», drame français de Nicolas Klotz

16h30 : «**Paranoid Park**», drame franco-américain de Gus Van Sant

19h45 : «**Persépolis**», film d'animation français de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud



21h45 : «**La vie des autres**», drame allemand de Florian Henckel von Donnersmarck







janvier

## MUSIQUES

➔ **sam.5**  
«Abrazam», chanson française, Mix'Cité, 22h, entrée libre

➔ **dim.6**  
«Orchestre Symphonique de Troyes», théâtre de Champagne, 10h30, 2,5€

➔ **ven.11**  
«Selekta K», mix reggae/hip hop/soul-funk./latin/afro, Mix'Cité, 22h, gratuit.

➔ **sam.12**  
«Dj Patator», mix éclectique, Mix'Cité, 22h, entrée libre

➔ **jeu.10**  
«Dj Patator», au Bougnat des Pouilles, 21h30, entrée libre

«Glow», rock, en concert au Manhattan, 21h, gratuit

➔ **ven.11**  
«Orchestre Symphonique de l'Aube», musique classique, au théâtre de Sainte-Savine, 8/4€, rés. 03 25 40 15 55

➔ **dim.13**  
«Orchestre Symphonique de l'Aube», musique classique, au théâtre de Champagne, 10h30, 13/8/4€, rés. 03 25 40 15 55

➔ **jeu.17**  
«Soirée des bouffons», avec DJ Pinder au Manhattan, 21h, entrée libre

➔ **ven.18**  
«Soirée Slam et live machine», Mix'Cité, 21h (slam) 23h30 (live machine), gratuit



Soirée irlandaise

«Soirée Irlandaise», musique et danse celtique à la Comédie Saint Germain, 20h30, 30€, rés. 03 25 75 72 45

«Hélène Breschand», harpiste, Salle Fernand Doré (32bd Gambetta à Troyes), 20h30, 10/6€, rés. 03 25 40 15 55

➔ **sam.19**  
«Soirée Dj» avec Sha et Mr Dude, Mix'Cité, 22h-3h, entrée libre

«Soirée musique USA», Maison pour Tous de Sainte-Savine, 19h, gratuit sur réservation au 03 25 79 31 88

➔ **dim.20**  
«Aïda», dernier grand opéra de Verdi, théâtre de Champagne, 15h, 32/29€

«Soirée musique Europe Centrale», Salle polyvalente de Saint-Julien-les-Villas, 16h, gratuit sur réservation au 03 25 77 79 48

➔ **lun.21**  
«Soirée musique Italie», Salle des fêtes de Pont-Sainte-Marie, 20h, gratuit sur réservation au 03 25 81 20 54

➔ **mar.22**  
«Soirée musique Péninsule Ibérique», Salle des fêtes de Rosières, 20h, gratuit sur réservation au 03 25 82 48 00

➔ **mer.23**  
«Elisabeth Kontamanou 5tet», grande voix du jazz international, en concert au Théâtre de Champagne, 20h45, 15/11/7€, infos 03 25 40 15 55

«Concert rap» à l'Espace Musical et Culturel d'Insertion (EMCI), 16h30, entrée libre

«Soirée musique d'Asie», Salle des fêtes de Bréviandes, 20h, gratuit sur réservation au 03 25 82 21 63

➔ **jeu.24**  
«Les gens normal», chanson française, Bougnat des Pouilles, 19h30, gratuit

« Soirée musique de Russie », Espace Gérard Philippe, 19h30, gratuit sur réservation au 03 25 49 62 81

«Soirée roi de la descente», au Manhattan avec DJ Martial, 21h, entrée libre

➔ **ven.25**  
«Concert rap & slam», à l'Espace Musical et Culturel d'Insertion (EMCI), 19h, gratuit

«Drinxmix in the Mix», Electro to Reggae, au Mix'Cité, 22h, entrée libre

«Soirée musique Afrique Noire», Salle Fernand-Doré, 20h, gratuit sur réservation au 03 25 40 15 55

➔ **sam.26**  
«Chubby» et «Neon Flesh» à la guitare, Rock'n'roll au Mix'Cité, 22h, entrée libre

«Chœur de l'armée française», chœur professionnel, chansons traditionnelles populaires/classiques lyriques, théâtre de Champagne, 20h, 25€, réservation au 03 25 40 15 55

«Soirée musique Amérique du Sud», Centre Municipal des Noës-près-Troyes, 20h30, gratuit sur réservation au 03 25 74 40 35

➔ **dim.27**  
«Soirée musique Amérique Centrale», Salle socioculturelle de la Rivière-de-Corps, 15h30, gratuit sur réservation au 03 25 79 05 10

➔ **lun.28**  
«Soirée musique du Maghreb», Salle Deterre-Chevalier de Saint-Parres-aux-Tertres, 20h, gratuit sur réservation au 03 25 72 12 30

➔ **mar.29**  
«Voyage avec l'agglo», soirée internationale, musiques danses et chants du monde entier, au Centre Culturel Didier Bienaimé (La Chapelle Saint Luc), 19h, entrée libre

➔ **jeu.31**  
«Soirée années 80'90'» au Manhattan avec DJ Pinder, 21h, entrée libre



## 5 questions à Abrazam et à Zomb

1- Cet album est né d'une rencontre particulière, d'une envie des membres du groupe ? Parlez-nous de l'origine de cet album.

A : On s'est trouvé avec Philippe il y a quatre ans au hasard de nos quêtes respectives de musique et de rencontres. Pendant deux ans nous nous sommes beaucoup cherchés. On a d'abord essayé plusieurs solutions et on s'est peu à peu fixé sur une formule acoustique basée sur la guitare et le vibraphone. Mais Abrazam a vraiment vu le jour quand Ted nous a rejoint avec sa contrebasse en septembre 2006. On se connaissait déjà et Philippe jouait avec lui dans le groupe de jazz Quasimodal. Il a tout de suite accroché. Quand il est arrivé on a senti vraiment que quelque chose décollait et que notre musique devenait plus solide. Naturellement on a eu envie d'aller plus loin et de partager notre plaisir et notre son. En avril 2007, pendant que les troyens cuisaient sous la canicule, nous nous sommes enfermés avec Yoan Angel (Ingé son) dans la cave du studio l'Ame du Temple et pendant une semaine non-stop on a enregistré et mixé Des Aventures. C'était magique !

Z : Il s'agit du 2ème album du groupe Zomb (anciennement «la Zombie et ses Bizons»).

Volonté d'aller plus loin dans le traitement de l'orchestration, donner plus de cohérence, de lien dans l'enchaînement des morceaux. Idée d'un voyage, d'un rêve. Climats, paysages, couleurs sont les maîtres mots de cette musique. Le titre de l'album et des morceaux sont là pour souligner cette idée de voyage et pour éveiller l'imaginaire de chacun.

Initialement prévu pour être un album instrumental, la rencontre avec le comédien Christian Brendel a renforcé le pouvoir évocateur et imagé de la musique. A la lecture des textes de Christian (devant figuré dans le livret du disque) nous avons eu envie d'essayer de les insérer dans la musique, la voix devenant comme un instrument supplémentaire, une émotion, une invitation au rêve créatif, une fenêtre supplémentaire sur l'imaginaire.

2- Avez-vous des projets de scène prochainement ?

A : L'concert au Mix'cité le samedi 5 janvier à 22 h, puis le vendredi 12 janvier, on fait trois mini concerts à Cultura à partir de 15 h pour la promotion de l'album. Le samedi 26 janvier, on joue à la Médiathèque à 15 h. Et le 8 février à l'école de musique de St Julien les Villas à 21h.

Z : 25 Avril 2008 Espace Gérard Philippe (Saint André les Vergers), 04 Juillet 2008 Festival Mesnil Saint Loup et mise en place d'une tournée.

3- Où trouver cet album ?

A : Chez tous ceux qui ont l'amabilité de bien vouloir nous distribuer : Intermarché, la FNAC, Cultura, la Maison du



Zomb

Boulangier, la librairie le Bout du Monde (ruelle des chats), au snack Pulp Sandwich (près de la fac), au Mixcité (rue de la cité), au Tabac-Pressé le 101 (bd Brossolette), à la Perlière (place du marché au pain), ou en nous contactant par mail [abrazam@hotmail.fr](mailto:abrazam@hotmail.fr). Vous pouvez aussi écouter quelques morceaux sur [www.myspace.com/abrazam](http://www.myspace.com/abrazam), mais soyez fous, il n'y a pas qu'Internet, faites mentir la crise de l'industrie du disque et offrez-vous notre opus !

Z : Fnac, Cultura, Muséa

4- Donnez-nous trois adjectifs, mots ou images pour définir cet album !

A : Poésie, notamment pour les poèmes de Florian Chantôme que nous avons mis en musique mais aussi pour les autres textes dont les mots ont été pesés.

Paysage : chaque chanson le traverse et tente de le créer. C'est un paysage hybride d'espaces et de sentiments.

Aventure : parce qu'il n'y a ni chanson ni groupe ni album ni concert sans aventure humaine, parce que c'est aussi le fil qui relie les huit titres.

Z : Conte Onirique, 7 Rêves pour une nuit et intimité.

5- Visuellement, la jaquette de cet album a-t-elle une signification particulière ?

A : Pour la jaquette de l'album, on a fait appel à nos amis plasticiens du groupe Art Présent (St Julien). Arnaud Rood a griffé le logo Abrazam, Cyrille Laurent a réalisé l'infographie, l'arrière de la pochette et les photos (avec Erwan Le Corre). L'avant de la jaquette est l'oeuvre de Nicolas Crouigneau. Fruit du hasard ou de notre amitié, son tableau est une abstraction où paradoxalement chaque chanson est symbolisée. A vous de les retrouver! ([nicolasrouigneau.com](http://nicolasrouigneau.com)).

Z : Volonté de souligner une fois de plus une couleur, un univers proche de la musique et des textes.

Présence d'un livret avec les textes de Christian et des illustrations dans une lignée artistique proche de Travis Smith.





➤ janvier

## EXPOSITIONS

### ➤ Exposition permanente

«Rachi de Troyes : les juifs de Troyes au Moyen-Age», Institut universitaire Rachi, Troyes, lun au ven 9/12h - 13h30/17h30, gratuit. Info 03 25 73 82 67

### ➤ jusqu'au 4 jan.

«Plaisir des yeux», les différentes techniques d'encadrement, présenté par Mr Claude Couchot, Les Arcades, 6 rue du Pont Royal, Troyes, lun au ven 8h30/12h15 - 13h45/17h15, gratuit. Info 03 25 75 88 00

### ➤ jusqu'au 6 jan.

«Un regard fauve», peinture fauve, composé d'œuvres d'Henri Matisse, Albert Marquet et Raoul Dufy, Musée d'Art moderne, Troyes, mar au dim 10/13h - 14/18h, 5 €. Info 03 25 76 26 80

«Olivier-Cyr Noël», sculptures et dessins, Galerie B, Troyes, mar au sam 10/12h - 14h30/19h, gratuit. Info 03 25 80 60 91

### ➤ jusqu'au 7 jan.

«Les voyages de l'imaginaire», Cécile, Catherine et Marie-Agnès, peintures, photographies, Bar Bougnat des Pouilles, Troyes, gratuit. Info 03 25 73 59 85

### ➤ jusqu'au 12 jan.

«Les ex-libris de Charles Favet», gravures de paysages, lieux et monuments de Troyes, illustration d'ouvrages, affiches, peintures et dessins, médiathèque de Troyes, lun et jeu 12/19h, mar, mer, ven et sam 10/19h, gratuit. Info 03 25 43 71 20

### ➤ jusqu'au 27 jan.

«Fossiles et faune de l'Albien de l'Aube et de France», (100 millions d'années av. J-C), Maison du patrimoine, Saint-Julien-les-Villas, mar au dim 14/17h30, gratuit. Info 03 25 82 59 45

### ➤ jusqu'au 28 jan.

«La série M, 140 ans d'histoire auboise sous l'œil des préfets», exposition de documents d'archive retraçant le paysage social, politique et économique du département de l'Aube entre 1800 et 1940, Archives départementales de l'Aube, Troyes, tous les jours de 9h à 17h sauf le mardi matin et week end, gratuit. Info 03 25 42 52 62

### ➤ jusqu'au 2 fév.

«Thierry Rasine», peintures, Edito coiffure, 19 rue Louis Mony, Troyes, gratuit. Info 03 25 73 17 98

### ➤ jusqu'au 15 fév.

«Myriam Bâ», vidéos, peintures, installations, Passages centre d'Art Contemporain, Troyes, lun au sam 14/18h, gratuit. Info 03 25 73 28 27

➤ jusqu'au 25 fév.

«Corti», peintures, Galerie Eric Dumont, Troyes, mar au sam 10/12h - 14/19h, gratuit. Info 03 25 73 35 33

### ➤ du 12 jan. au 2 fév.

«Comment naît une Bande Dessinée...», cette exposition présente les différentes étapes de la création d'une Bande Dessinée avec l'exemple de l'album «Vol 714 pour Sidney» de Hergé, médiathèque, Saint-Germain, mar 16h30/18h30, mer 10/12h et 14/18h, jeu 17/19h, sam 10/12h et 14/16h, gratuit. Info 03 25 72 52 35

### ➤ du 12 jan. au 24 fév.

«Fasinbay», peintures, salle Moretti, Maison du Boulanger, Troyes, mar au dim 15/19h, gratuit. Info 03 25 43 55 00

### ➤ du 14 au 31 jan.

«Pascal Guidez», peintures, La Grange, Saint-André-les-Vergers, gratuit. Info 03 25 49 62 81

### ➤ du 15 jan. au 3 fév.

«Agnès Rossi», peintures, Maison pour tous, Sainte Savine, lun au sam 14/18h, gratuit. Info 03 25 79 31 88

### ➤ du 17 jan. au 28 fév.

«Jean Carrière», Ecole des Beaux-Arts, 37 rue du général Saussier, Troyes, info 03 25 73 69 28

### ➤ du 21 jan. au 1<sup>er</sup> mars

«Cordel chic», livres du Brésil reliés par des artistes du monde entier, médiathèque de Troyes, lun et jeu 12/19h, mar, mer, ven et sam 10/19h, gratuit. Info 03 25 43 71 20

### ➤ du 25 jan. au 1<sup>er</sup> août

«Les sciences en forme», exposition sur les formes dans les sciences : des cubes, des sphères, des spirales, des ellipses en minéralogie, astronomie, botanique, médecine... Maison de la science, Sainte-Savine, mar au ven 9/12h - 14/18h et sam 14/18h, gratuit. Info 03 25 71 03 52



## Agnès Rossi

Agnès Rossi, artiste troyenne, nous présente ses récents travaux à la Maison pour Tous, une sorte de parcours entre dessins, supports mécaniques et peintures. Loin de la gravité de ses précédentes œuvres, Agnès Rossi nous fait découvrir un monde léger, délicat, peuplé de moutons, «d'hommes-oiseaux» tels des «Icares» prêts à se lancer dans le vide. Mais l'ironie est bien sûr présente, et les moutons de l'enfance laissent place aux moutons de Panurge. Regarder l'humanité, ses failles, ses tendances à l'autodestruction, tel est le message que veut faire passer Agnès, la maturité en plus... et donc de façon quasi ludique.

Le parcours s'organise autour de machines nées de l'inventivité de l'artiste : «la machine à voyager», construite sur le même mécanisme que le vélo, déroule un chemin qui s'approche et s'éloigne tour à tour, tandis que «la machine à dessiner» nous fait prendre conscience du temps qui passe, et des traces écrites ou dessinées que nous semons derrière nous.

Nous continuons notre chemin et une suite de personnages volants s'essaient, de façon aléatoire, mais lumineuse, à jouer les oiseaux en équilibre. Les petits formats laissent alors à l'artiste la liberté de multiplier les taches, halos ou traits de dessin.

Marion

Agnès Rossi expose à La Maison pour Tous de Sainte-Savine du 15 janvier au 3 février, de 14h à 18h.  
Rencontre avec l'artiste le week-end.



➤ janvier

## JEUNESSE

### ➤ jusqu'au 24 fév.

«Joue avec Calder», exposition interactive pour les 5/12 ans, Musée MÔM'ART (Musée interactif pour les enfants), Troyes, 4 €, info 03 25 75 54 04

### ➤ mer.2

«Lectures pour petites oreilles», pour les enfants à partir de 3 ans. Médiathèque de l'agglomération troyenne, 16h, gratuit. Info 03 25 43 56 20

### ➤ mer.9

«Lectures pour petites oreilles», pour les enfants à partir de 3 ans. Médiathèque de l'agglomération Troyenne, 16h, entrée libre. Info 03 25 43 56 33

«Comptines et marionnettes». Bibliothèque de Saint André les vergers, 11h, réservé aux dryats de 4 à 6 ans accompagnés d'un seul adulte ou de deux animateurs, sur inscription.



«Mon doudou m'a dit...», histoires et comptines pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un adulte. Médiathèque de Bréviandes, 10h, gratuit sur réservation. Info 03 25 49 29 78

### ➤ mer.16

«Lectures pour petites oreilles», pour les enfants à partir de 3 ans. Médiathèque de l'agglomération Troyenne, 16h, entrée libre. Info 03 25 43 56 33

«L'heure des contes et des histoires». Médiathèque des Marots, 15h, entrée libre. 03 25 45 19 65.

«Club de jeunes lecteurs», pour les amateurs de romans, polars, SF, BD, mangas... A partir de 11 ans. Médiathèque de l'agglomération Troyenne, 14h à 16h, entrée libre. Info 03 25 43 56 33

«Mon doudou m'a dit...», histoires et comptines pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un adulte. Médiathèque



de Bréviandes, 10h, gratuit sur réservation. Info 03 25 49 29 78

### ➤ sam.19

«Tartines et comptines», les bibliothécaires invitent les tout-petits (0-3 ans) et leurs parents à écouter des histoires et de la musique, une collation est offerte à l'issue de la séance. Médiathèque des Marots, 10h, entrée libre.

«Des bébés, des livres, de la musique...». Bibliothèque de Saint André les vergers, 11h, réservé aux bébés de 0 à 3 ans accompagnés d'un seul adulte.

### ➤ mar.22

«L'arche de Noé» de Jules Supervielle. Conception de Dominique Dubuy, Françoise Jimenez, André Parisot, mise en scène de Dominique Dubuy, scénographie d'André Parisot, Création lumières de Christian Ravelomaniraka. Une production de La Boîte Noire (Reims). Théâtre de la Madeleine, 19h00, 12€ (réservation). Info 03 25 43 32 10

Noé s'agite, s'émeut, hésite. Y'a le déluge qui nous pend au nez, et tout le monde à réinventer ! Les puces du chien ? Niet. Pas de parasites dans l'arche ! tranche le père de l'humanité nouvelle. Une fable pleine d'humour et de poésie de Jules Supervielle, en apparence bien gentille, mais... que signifie le sauvetage sélectif du bon père Noé ? La vie de chacun n'aurait-elle pas la même importance ? L'arche de Noé est éditée aux éditions Gallimard.

### ➤ mer.23

«Lectures pour petites oreilles», pour les enfants à partir de 3 ans. Médiathèque de l'agglomération troyenne, 16h, gratuit. Info 03 25 43 56 20

«Conte musical», pour les enfants à partir de 4 ans. Bibliothèque de La Chapelle Saint Luc, 15h, durée 1 h, gratuit. Info 03 25 71 63 46 / 03 25 74 92 12

«Jeux vidéos», découverte des univers obscurs et fantastiques de Warcraft, Halo, Prince of Persia et de nombreux autres, pour les ados à partir de 12 ans. Médiathèque des Chartreux, 14h. Info 03 25 83 25 40

### ➤ sam.26

«Tartines et comptines», les bibliothécaires invitent les tout-petits (0-3 ans) et leurs parents à écouter des histoires et de la musique, une collation est offerte à l'issue de la séance. Médiathèque de l'agglomération Troyenne, 16h, entrée libre. Inscriptions 03 25 43 56 33

«Accueil de la conteuse Fabienne Thiery. Bibliothèque de Saint André les vergers, 14h30 pour les ados du réseau des médiathèques de l'agglomération troyenne, 16h pour les adultes du réseau des médiathèques de l'agglomération troyenne, sur inscription. Info 03 25 43 56 33

### ➤ mer.30

«Lectures pour petites oreilles», pour les enfants à partir de 3 ans. Médiathèque de l'agglomération Troyenne, 16h, entrée libre. Info 03 25 43 56 20.









# ANNUAIRE

## Autour du livre

Archives départementales, 131 rue Etienne Pedron 10000 Troyes, 03 25 42 52 62  
 Au bouquiniste (librairie), 51 rue Simart 10000 Troyes, 03 25 80 54 90  
 Au point du jour (librairie), 5/7 rue Urbain IV 10000 Troyes, 03 25 73 09 02  
 Bibliothèque de la maison de l'outil et de la pensée ouvrière, 7 rue de la Trinité 10000 Troyes, 03 25 73 28 26  
 Bibliothèque municipale de Bréviandes, 4 rue Hautefeuille 10450 Bréviandes, 03 25 49 29 78  
 Bibliothèque municipale de la Chapelle-Saint-Luc, rue Maréchal Leclerc 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 71 63 46  
 Bibliothèque municipale de Saint-Julien-Les-Villas, 5 rue Jean Jacques Rousseau 10800 Saint Julien les Villas, 03 25 74 63 81  
 Bibliothèque municipale de Sainte-Savine, 70 av Gallieni 10300 Sainte Savine, 03 25 79 98 33  
 Bibliothèque universitaire de l'institut universitaire technologique (I.U.T.), 9 rue Québec 10000 Troyes, 03 25 42 46 46  
 Bibliothèque universitaire de l'université technologique de Troyes (U.T.T.), 12 rue Marie Curie 10000 Troyes, 03 25 71 76 00  
 Bibliothèque universitaire Hôtel Dieu-Le-Comte, Quai des Comtes de Champagne 10000 Troyes, 03 25 80 99 15  
 Centre régional du livre, 7 place Audifred 10000 Troyes, 03 25 73 79 87  
 Cultura, Les Terrasses de Baires 10410 Saint Parres aux tertres, 03 25 45 90 20  
 Fnac, 5 rue de la République 10000 Troyes, 03 25 43 42 25  
 Le Bidibul (librairie BD), 20 rue Turenne 10000 Troyes, 03 25 73 05 45  
 Le bout du monde (librairie), 8 ruelle des Chats, 03 25 81 60 86  
 Le chat de gouttière (librairie jeunesse), Place Audifred 10000 Troyes, 03 25 41 52 70  
 Le petit troyen (librairie), 32 rue Général Saussier 10000 Troyes, 03 25 73 15 96  
 Le trait d'union (librairie), 5 rue Turenne 10000 Troyes, 03 25 71 67 98  
 Les passeurs de textes (librairie), 5 rue Emile Zola 10000 Troyes, 03 25 73 04 85  
 Maison de la presse (librairie), 31 rue Emile Zola 10000 Troyes, 03 25 43 49 40  
 Maison du livre et de la culture (bibliothèque), Square Lucien Leclair 10120 Saint André les Vergers, 03 25 79 10 94  
 Médiathèque de l'agglomération troyenne (M.A.T.), Rue des Filles Dieu 10000 Troyes, 03 25 43 56 20  
 Médiathèque des Chartreux, 120 ter av Edouard Herriot 10000 Troyes, 03 25 83 25 40

Médiathèque des Marots, 23 rue Trouvassot 10000 Troyes, 03 25 45 19 65  
 Page 10, 70 av Gallieni 10300 Sainte Savine, 03 25 79 98 33  
 Médiathèque municipale de saint germain, Centre Culturel rue des Cerisiers 10120 Saint Germain, 03 25 72 52 35  
 La tour aux livres (bibliothèque), place des quatre saisons, quartier Debussy 10150 Pont Sainte Marie, 03 25 82 81 28  
 Rapid'livres (librairie), 99/101 rue Général De Gaulle 10000 Troyes, 03 25 73 06 49

## Bars

Bougnat des pouilles, 29 rue Paillot de Montabert 10000 Troyes, 03 25 73 59 85  
 Cabayou, 1 rue du Chêne 10430 Rosières, 03 25 79 27 47  
 Café de Foy, 13 place Maréchal Foch 10000 Troyes, 03 25 73 21 89  
 Café du musée, 59 rue de la Cité 10000 Troyes, 03 25 80 58 64  
 Dixi cafe, 12 rue Pithou 10000 Troyes, 03 25 73 99 02  
 Gainz'bar, 39 rue de la Cité 10000 Troyes, 03 25 80 60 76  
 Kiwi bar, 26 rue des Quinze Vingts 10000 Troyes, 03 25 73 88 91  
 L'illustré, 8 rue Champeaux 10000 Troyes, 03 25 40 00 88  
 La Place, 56 rue Jaillant Deschainet 10000 Troyes, 03 25 76 06 54  
 La Cave, 2 rue Champeaux 10000 Troyes, 03 25 73 22 18  
 La Malterie, 43 rue Molé 10000 Troyes, 03 25 76 48 21  
 Le Bistrot, 51 av Gallieni 10300 Ste Savine, 03 25 74 69 69  
 Le Furiosus, 80 rue Général de Gaulle 10000 Troyes, 03 25 73 58 96  
 Le Tricasse, 16 rue Paillot de Montabert 10000 Troyes, 03 25 73 14 80  
 Le Montabert, 24 rue Paillot de Montabert 10000 Troyes.  
 Mac Callary's, 2 rue Paul Doumer 10300 Sainte Savine, 03 25 74 14 17  
 Middle Age, 8 rue Charbonnet 10000 Troyes, 03 25 73 33 53  
 Mix cité, 49 rue de la Cité 10000 Troyes, 03 25 46 38 78  
 The Manhattan Club, 1 rue Geoffroy de Villehardouin 10000 Troyes, 03 25 73 89 03  
 L'Union, 34 rue Champeaux 10000 Troyes, 03 25 40 35 76

## Centres culturels

Centre culturel Didier Bienaime, 25 bis av Roger Salengro 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 71 63 15  
 Maison du boulanger, 42 rue Paillot de Montabert 10000 Troyes, 03 25 43 55 00

## Cinémas

Ciné City, 14 rue des Bas Trévois 10000 Troyes, 08 92 35 05 30  
 Hrs champ (association), c/o Virgile Gauthrot 8 rue de la source 10450 Bréviandes, 03 25 79 12 46  
 Association Pierre Chaussin, Espace cinéma 14 rue Pierre Brossolette 10300 Ste Savine, 03 25 74 11 76  
 L'Eden, 66 rue Gambetta 10100 Romilly sur Seine, 03 25 24 41 17

## Ecoles et formations

Athanor association des étudiants de l'UJP patrimoine culturel et documentaire,

Hôtel Dieu - place du préau 10000 Troyes, 03 25 80 16 19  
 Centre départemental de documentation pédagogique (CDDP), 6 av des lombards 10000 Troyes, 03 25 75 20 79  
 Ecole municipale des beaux arts, 37 rue Général Saussier 10000 Troyes, 03 25 73 69 28  
 ESAA, 13 bd Henri Barbusse 10000 Troyes, 03 25 80 44 44  
 ESC, 217 av Pierre Brossolette 10000 Troyes, 03 25 71 22 22  
 Institut universitaire du temps libre, place du préau 10000 Troyes, 03 25 80 98 80  
 Institut universitaire Rachi , 2 rue Brunneval 10000 Troyes, 03 25 73 82 67  
 IUJFM, 6 av Lombards 10000 Troyes, 03 25 82 01 34  
 IUJMP, 10 rue Saint Martin Es Aires 10000 Troyes, 03 25 80 74 09  
 IUT, 9 rue Québec 10000 Troyes, 03 25 42 46 46  
 Maison des étudiants, mezzanine des halles rue Claude Huez 10000 Troyes, 03 25 42 68 29  
 Université de Reims Champagne-Ardenne (lettres, droit, sciences éco.), place du préau 10000 Troyes, 03 25 80 99 15  
 UTT, 12 rue Marie Curie 10000 Troyes, 03 25 71 76 00

## Festivals

Art culture et spiritualité, 9 rue Raymond Poincaré 10000 Troyes, 03 25 73 38 56  
 Cours z'y vite, MPT Ste Savine, 70 av Gallieni 10300 Sainte Savine, 03 25 79 31 88  
 Ellipso'jazz utt, BDE 12 rue Marie Curie BP 2060 10010 Troyes Cedex, 03 25 79 31 88  
 Festival de duos, Fédération Départementale MJC, 18 rue André Maugout 10120 Saint André Les Vergers, 03 25 82 18 98  
 Festival des arts de la rue, MPT Ste Savine, 70 av Gallieni 10300 Sainte Savine, 03 25 79 31 88  
 Festival en Othe et en Armance, 195 rue des Croisettes 10130 Auxon, 03 25 42 70 63  
 Guitares du monde, Espace Gérard PHILIPPE, 22 av Maréchal Leclerc 10120 Saint André les Vergers, 03 25 49 62 81  
 Kill's Party, Arnaud Dewitte P/r Lollypops association, 60 rue aux Arènes 57000 Metz, 06 63 01 31 54  
 Les inattendus, MPT Ste Savine, 70 av Gallieni 10300 Sainte Savine, 03 25 79 31 88  
 Les mots en l'air, 4 imp. de l'humanité 10300 Ste Savine  
 Les nuits de Champagne, B.P 165 10005 Troyes cedex, 03 25 72 11 65  
 Les pas de Troyes, ASSO BALLETS LIBRE COURS, 5 rue Huguier Truelle 10000 Troyes, 03 25 75 50 15  
 Scénoblique, Fédération Départementale MJC, 18 rue Maugout 10120 Saint André Les Vergers, 03 25 82 19 98  
 T'ames-t'ames (association), 151 av Michel Baroin 10800 Saint Julien-les-Villas, Troyes Première marche, Ligue de l'enseignement de l'Aube, 8 rue de la mission 10000 Troyes, 03 25 82 68 68  
 Ville en musique, MAISON DU BOULANGER 42 rue Paillot de Montabert 10000 Troyes, 03 25 43 55 00  
 Zoulou dance festival, Maison des associations 63 av Pasteur 10000 Troyes, 03 25 75 10 35

## Mairies

Mairie de Bréviandes, 80 av Maréchal Leclerc 10450 Bréviandes, 03 25 82 21 63

Mairie de la Chapelle-Saint-Luc, rue du Maréchal Leclerc 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 71 34 34  
 Mairie de la Rivière de corps, 4 allée Forestière 10440 La Rivière de Corps, 03 25 79 05 10  
 Mairie de les Noës-Près-Troyes, Place Jules Ferry 10420 Les Noës Près Troyes, 03 25 74 40 35  
 Mairie de Pont-Sainte-Marie, place Langlois 10150 Pont Sainte Marie, 03 25 81 20 54  
 Mairie de Romilly sur seine, 1 rue Boule d'Or 10100 Romilly sur Seine, 03 25 39 43 80  
 Mairie de Rosières Près Troyes, Place Charles De Gaulle 10430 Rosières Près Troyes, 03 25 82 48 00  
 Mairie de Saint André les vergers, 38 av Maréchal Leclerc 10120 Saint André les Vergers, 03 25 79 08 45  
 Mairie de Saint Germain, 845 rue Troyes 10120 Saint Germain, 03 25 75 68 91  
 Mairie de Saint Julien Les Villas, 3 rue de l'Hôtel de Ville 10800 Saint Julien les Villas, 03 25 71 79 30  
 Mairie de Saint Parres Aux Tertres, 2 rue Henri Berthelot 10410 Saint Parres aux Tertres, 03 25 72 12 30  
 Mairie de Sainte Savine, 1 rue Lamoricière 10300 Sainte Savine, 03 25 71 39 50  
 Mairie de Troyes, place Alexandre Israéli 10000 Troyes, 03 25 42 33 33

## Musées et lieux d'expositions

Apothicairerie de l'hôtel dieu le comte, Quai des Comtes de Champagne 10000 Troyes, 03 25 80 98 97  
 Château de la Motte Tilly, 10400 Nogent sur Seine, 03 25 39 99 67  
 Edito (coiffeur), 9 rue Louis Mony 10000 Troyes, 03 25 73 17 98  
 Galerie B, rue de la Cité 10000 Troyes, 03 25 80 60 91  
 Galerie Cayon, 80 rue Urbain IV 10000 Troyes, 03 25 73 85 00  
 Galerie de la Tour, 6 rue Juvénal des Ursins 10000 Troyes, 03 25 41 08 84  
 Galerie Eric Dumont, 38 rue de Turenne 10000 Troyes, 03 25 73 35 33  
 Les arcades, 6 rue Pont Royal BP 719 10000 Troyes, 03 25 75 88 00  
 Maison de la science, 2 ter rue Lamoricière 10300 Sainte Savine, 03 25 71 03 52  
 Maison de l'outil et de la pensée ouvrière, 7 rue de la Trinité 10000 Troyes, 03 25 73 28 26  
 Maison du boulanger, salle Raymond Moretti, 16 rue Champeau 10000 Troyes, 03 25 43 55 00  
 Maison du patrimoine, 3 ter rue Jean Jacques Rousseau 10800 Saint Julien les Villas, 03 25 82 59 45  
 Môm'art, Hôtel Dieu quai Comtes de Champagne 10000 Troyes, 03 25 40 25 57  
 Musée d'art moderne, place Saint Pierre 10000 Troyes, 03 25 76 26 80  
 Musée de la malterie, imp. de la Gare 10600 La Chapelle-Saint-Luc, 03 25 71 63 14  
 Musée Di Marco, 61 rue de la Cité 10000 Troyes, 03 25 40 18 27  
 Musée du Vauluisant, 4 rue Vauluisant 10000 Troyes, 03 25 73 05 85  
 Musée Saint Loup, 1 rue Chrétien de Troyes 10000 Troyes, 03 25 76 21 68  
 Passages, CENTRE D'ART CONTEMPORAIN, 9 rue Jeanne d'Arc 10000 Troyes, 03 25 73 28 27  
 Trinité artgallery, 24 rue de la Trinité 10000 Troyes, 03 25 45 31 11

## Musique

3 Konzept, 14 place Saint Pierre 10000 Troyes, 06 63 80 33 34  
 3A Tanaber, 24 rue Jean Camille Niel 10000 Troyes, 06 65 68 05 23  
 Académie nationale de l'opérette, 17 rue Chesterfield 10000 Troyes, 03 25 80 87 89  
 Accord'and Co, 295 rue du Faubourg Croncels 10000 Troyes, 03 25 49 33 74  
 Ad-lib, 13 rue du Chapitre 10000 Troyes, 06 11 11 37 77  
 Association chorale l'aubade, Maison des associations, 63 av Pasteur 10000 Troyes, 03 25 75 15 69  
 Atelier musical de l'aube, Mairie 1 place de l'hôtel de ville 10320 Bouilly, 03 25 41 87 52  
 Aube musiques actuelles, Maison des associations 63 av Pasteur 10000 Troyes, 03 25 71 01 75  
 Chanson contemporaine, B.P. 109 10004 Troyes Cedex, 03 25 80 15 89  
 Collectif Alka, B.P. 73, 9 place St Rémy 10003 Troyes cedex, 03 25 49 58 06  
 Conservatoire, rue de la Paix 10000 Troyes, 03 25 43 32 50  
 Coup d'choeur, 1 bis rue du clos Camus 10000 Troyes, 03 25 45 11 66  
 Ecole de musique, rue Maréchal Joffre 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 71 63 41  
 Ecole de musique cadences, imp Richemont 10000 Troyes, 03 25 75 45 61  
 Ecole de musique de Saint Julien, 40 rue Gambetta 10800 Saint Julien les Villas, 03 25 82 16 60  
 Ecole de musique Pasteur, 70 av Pasteur 10000 Troyes, 03 25 78 27 97  
 Ecole municipale de musique, place Langlois 10150 Pont Sainte Marie, 03 25 46 00 47  
 Ecole municipale de musique et danse, 1 rue Lamoricière 10300 Sainte Savine, 03 25 71 39 50  
 Théâtre'âme, 87 rue Etienne Pédron 10000 Troyes, 03 25 73 98 80  
 Théâtre populaire de champagne, 4 rue Maurice Ravel 10150 Pont Sainte Marie, 03 25 80 14 37  
 Solentiname, 4 rue du Chevalier au lion 10000 Troyes, 06 79 75 88 29, solentiname\_scop@yahoo.fr  
 Semi-professionnelles  
 Cie du loup bleu, 5 rue Nungesser 10000 Troyes, 06 22 65 57 78  
 Amateurs  
 Bouts de chandelle, 13 rue Lachat 10000 Troyes, 03 25 78 45 75  
 Come 10, Mairie de La Chapelle Saint Luc rue du Maréchal Leclerc 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 79 52 12  
 Mayflower (association), Chez Mr Muniglia Eric, 3 rue Louis Dumont 10000 Troyes, 06 14 13 00 31  
 Cie de théâtre amateur de Saint Germain, 845 rue de Troyes 10120 Saint Germain, 03 25 75 68 91

## Salles de spectacles

Comédie saint germain , rue des Cerisiers 10120 Saint Germain, 03 25 75 72 45  
 Espace Argence, 20 bis bd Gambetta 10000 Troyes, 03 25 43 55 00  
 Espace Gérard Philipe, 22 av Maréchal Leclerc 10120 Saint André les Vergers, 03 25 49 62 81  
 La chapelle en scène, 25 rue Roger Salengro 10600 La Chapelle-Saint-Luc, 03 25 42 62 81  
 La Grange, 22 avenue Maréchal Leclerc 10120 Saint André les Vergers, 03 25 49 62 81  
 Maison pour tous, 70 av Gallieni 10300 Ste Savine, 03 25 79 31 88  
 Salle Fernand Doré, Bd Gambetta 10000 Troyes, 03 25 43 32 50  
 Salle polyvalente le moderne, 1 rue Brissonnet 10000 Troyes, 03 25 70 16 39  
 Salle Val de l'Isle, 10 rue de l'Isle 10000 Troyes, 03 25 73 38 56  
 Théâtre de champagne, rue Louis Mony 10000 Troyes, 03 25 76 27 60  
 Théâtre de la madeleine, rue Jules Lebocey 10000 Troyes, 03 25 43 32 10

## Compagnies de théâtre

Professionnelles  
 La pierre noire, 5 rue Mitantier B.P. 2021 10010 Troyes cedex, 06 07 93 53 57  
 La Strada Cie, Maison des sociétés 21 av Maréchal Leclerc 10120 Saint André les Vergers, 03 25 75 25 91  
 Prêtexte & Co, 2 rue Nicolas Camusat 10000 Troyes, 03 25 73 38 78  
 Si et seulement si, 21 rue Simart 10000 Troyes, 03 25 46 55 36  
 Spokoino théâtre, 59 rue Beauregard 10000 Troyes, 03 25 49 10 85  
 Théâtre'âme, 87 rue Etienne Pédron 10000 Troyes, 03 25 73 98 80  
 Théâtre populaire de champagne, 4 rue Maurice Ravel 10150 Pont Sainte Marie, 03 25 80 14 37  
 Solentiname, 4 rue du Chevalier au lion 10000 Troyes, 06 79 75 88 29, solentiname\_scop@yahoo.fr  
 Semi-professionnelles  
 Cie du loup bleu, 5 rue Nungesser 10000 Troyes, 06 22 65 57 78  
 Amateurs  
 Bouts de chandelle, 13 rue Lachat 10000 Troyes, 03 25 78 45 75  
 Come 10, Mairie de La Chapelle Saint Luc rue du Maréchal Leclerc 10600 La Chapelle Saint Luc, 03 25 79 52 12  
 Mayflower (association), Chez Mr Muniglia Eric, 3 rue Louis Dumont 10000 Troyes, 06 14 13 00 31  
 Cie de théâtre amateur de Saint Germain, 845 rue de Troyes 10120 Saint Germain, 03 25 75 68 91

## Compagnie professionnelle de danse

Compagnie Kalijo, 19 rue de Preize 10000 Troyes, 06 88 58 92 99



janvier

## EXTRA-MUROS

### ➤ Au Val d'Armance

De clocher en clocher...

Visites libres et guidées d'églises, gratuit.

**Vendredi 28 décembre** : visite guidée des églises de Montfey et de Coursan En Othe de 15h à 17h.

**Vendredi 4 janvier** : Visite guidée des églises de Chamoy et de Montigny Les Monts de 15h à 17h.

**Samedi 5 janvier** : visite guidée des églises d'Eaux Puiseaux et de Davrey de 15h à 17h.

**Dimanche 6 janvier** : visite guidée des églises de Vosnon, de Les Croutes, de l'église et de la chapelle Saint Joseph desANGES de Villeneuve Au Chemin de 15h à 17h.

Info : 03 25 70 04 45.

### ➤ A Vitry Le François

Espace Simone Signoret

Samedi 12 janvier 20h30

**Le nouveau trio gitan, Christian Escoudé Jazz > Tarif : 18€ / 13€ / 7€**

Une brillante réunion de trois guitaristes ayant chacun l'ouverture d'esprit nécessaire à une expression musicale d'actualité, sans renier les racines dont ils sont issus... afin de perpétuer et de transcender l'esprit de Django.

Christian Escoudé, David Reinhard, Jean-Baptiste Laya : guitares - Production : Jean-René Pouilly, Karavane Productions

Vendredi 18 janvier 20h30

**Aller-retour simple, Compagnie À fleur de peau.**

Danse &gt; Tarif : 13€ / 10€ / 7€

Cinq danseurs, personnages attendrissants, entraînent les spectateurs dans l'univers du voyage sous toutes ses formes, physique ou spirituel...

Auteurs, metteurs en scène, chorégraphes : Michael Bugdahn et Denise Namura

**Samedi 26 à 10h30 et dimanche 27 janvier à 11h00**

MACHABULLES 2008

3<sup>e</sup> festival de spectacles jeune public. Des concerts, des spectacles, des rendez-vous, des entre-sorts. Vous pourrez prendre le Machabul pour vous dépla-

cer d'une machasalle à l'autre (l'Espace Simone Signoret, la Médiathèque François Mitterrand, l'Orange bleue) en dégustant un machagoûter de voyage.

### ➤ A Auxon

Samedi 12 janvier

**Concert Rock** : POLICE ON TV (punk rock, Romilly sur seine), GUARAPITA (ska punk, Paris), SIX 8 (reggae punk, Nantes), SOUL ACCELERATOR (punk rock, Nancy). Présence d'un stand skeudis, buvette et sandwiches - Ouverture des portes à 20h00, début des concerts 21h00 - 6 €

Au Chaudron à AUXON (Aube, 20 km de Troyes direction Auxerre)

### ➤ A La Niche (Dommarien)

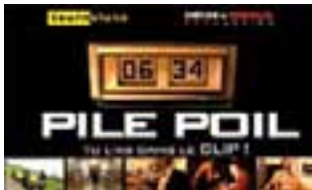
samedi 19 Janvier

**Concert** : carte blanche à TOURNELUNE et invités.

La Niche - Ecluse N°13 - 52190 Dommarien.

Infos : chienaplumes@chienaplumes.fr

www.chienaplumes.fr



### ➤ A Aix-en-Othe

Du 3 janvier au 28 février

**Exposition «Mandalas en Pays d'Othe» par Fernando Mandala.**

Né à Lisbonne en 1965, cet artiste aubois puise son inspiration dans cette très belle région du Pays d'Othe.

Office de Tourisme du Pays d'Othe et de la Vallée de la Vanne - 21 rue des Vannes 10160 Aix en Othe - Tel : 03 25 80 81 71

Messagerie : ot.pays.othe@wanadoo.fr

Site : www.tourisme-paysdothe.fr



### ➤ A Reims

Au Manège de Reims

Du 29 au 31 janvier à 20h30

Qu'y a-t-il de plus subversif qu'un poil dans une société policée et hygiéniste ? C'est peut-être avec cette pensée qu'on quittera **Eloge du Poil**.

Info Jeanne Mordoj : www.elogedupoil.com

Les 22 et 23 janvier à 20h30

**Sinfonia Eroica**, ode à la vitalité portée par neuf danseurs, elle célèbre le couple et la figure du héros sur

des musiques de Beethoven, Mozart et... du (guitar) héros Jimi Hendrix. SINFONIA EROICA par M.-A. De Mey

**Du mercredi 16 au samedi 19 janvier 14h-19h. Tarif unique : 3 euros**

Une chorégraphie de William Forsythe, des danseurs dans les ruines d'une cité sicilienne, un documentaire à Kinshasa : trois univers de mouvement sont proposés à votre contemplation dans l'installation «From inside».

Mardi 15 janvier

Les Grands Soirs du Manège

19h30 : SILENCE MUST BE !

20h30 : UN CHOIX DE METS

Info : www.charleroi-dances.be

Au Manège de Reims - 2, bd du Général

Leclerc - BP 1063 51053 Reims Cedex

Tél : 03 26 47 30 40

http://www.manegedereims.com

### ➤ A la Cartonnerie

Jeudi 17 janvier

Concerts, Les Wiggles (chanson).

La Cartonnerie - 84 rue du Dr Lemoine

- 51100 Reims - info 03 26 36 72 40

www.cartonnerie.fr

### ➤ A Melisey (Bourgogne)

les 3, 4, 5 et 6 janvier

**La voix, technique et jeux vocaux (stage).**

Découvrir et approfondir le champ large de la voix chantée par une approche personnelle appuyée sur le ressenti au sein d'une dynamique collective.

Dirigé par Dominique Montain, chanteuse, comédienne.

Les Champs Mélisey 1, rue Basse 89430

Mélisey (près de Tonnerre, Yonne. 89).

Renseignements au 03 86 75 73 20 ou

champsmelisey@club-internet.fr

Plus d'infos sur le web: www.auculduloup.com.

### ➤ Dans le Nogentais et la Vallée de la Seine

Jeudi 3 janvier

**Animation : au château de la Motte Tilly, «Gouters Contes du Macaron» RDV à 16h30 autour d'un goûter avec Cécile Seite, conteuse de récits merveilleux et facétieux.**

Tarifs : 4,50 € / accompagnant - gratuit pour les moins de 18 ans.

Renseignements : Château de la Motte Tilly,

03.25.39.99.67 ou www.chateau-mottetilly.com

Vendredi 4 janvier

**Animation : au château de la Motte Tilly «Pêche à la mouche» animation pour les enfants à partir de 7 ans. Animation en extérieur : prévoir de se vêtir en conséquence. Durée: 2 heures - réservation obligatoire. Tarifs : 7 € / enfant - À partir de 15 h.**

Infos et réservations : Château de la Motte

Tilly - 03.25.39.99.67

Dimanche 6 janvier

**Animation à l'Agora Michel Baroin de Nogent-sur-Seine, «Salon Brocantes et Collections» organisé par Prom'anim. Tarif: 2 € - De 9 heures à 18 heures.**

Infos Prom'Anim : 03.86.96.29.07

Du vendredi 11 au dimanche 20 janvier

**Exposition à la salle des fêtes de Pont-sur-Seine, «Les façades du Nogentais**

**et de la Vallée de la Seine»** exposition réalisée par la commission Patrimoine de l'Office de Tourisme du Nogentais et de la Vallée de la Seine. Entrée libre les après-midi.

Infos : Madame Simoutre - 03.25.21.44.95

Samedi 12 janvier

**Concert : à l'Agora Michel Baroin de Nogent-sur-Seine «Orchestre Symphonique de l'Aube»** sous la direction de Gilles Millière. Oeuvres d'Henri Sauguet («les Forains» musique de ballet), Marc-Olivier Dupin («les éventails») et Tchaïkovski (1er concerto pour piano).

Soliste piano: Marie-Josèphe Jude. Tarifs : 8 € ou 4 € (tarif réduit) - A 20h30.

Renseignements et réservations : OGE

- 03.25.39.51.60

**Du samedi 12 janvier au dimanche 3 février**

**Exposition : à la galerie du cinéma Eden de Romilly-sur-Seine «expo jazz»** photographies de Nelly Brun qui a su saisir, lors des concerts de MusiSeine, l'intensité des visages et rendre la magie des instants d'improvisation musicale, et d'Hélène Collon qui propose des portraits en noir et blanc.

Renseignements: Maison de l'Information

- 03.25.24.87.80

Dimanche 13 janvier

**Concert : à la salle des fêtes François Mitterrand de Romilly-sur-Seine «Orchestre Symphonique de l'Aube»** sous la direction de Gilles Millière. Oeuvres d'Henri Sauguet (« les Forains

» musique de ballet), Marc-Olivier Dupin (« les éventails ») et Tchaïkovski (1er concerto pour piano) . Soliste piano: Marie-Josèphe Jude. Tarifs : 8 € ou 4 € (tarif réduit) - A 15h00.

Renseignements et réservations : Maison de l'Information - 03.25.24.87.80

Dimanche 20 janvier

**Animation au cinéma Eden de Romilly-sur-Seine «Jazz au foyer»** séances de courts-métrages autour du jazz suivi par un concert du trio Lorenzini - Ballester - Ponthieu. Tarif: 10 € et 7 € - A partir de 17h30.

Renseignements: MusiSeine - 03.26.80.04.56

Mercredi 23 janvier

**Animation : à la salle des fêtes François Mitterrand de Romilly-sur-Seine «petit à petit»** spectacle tout public par la compagnie Saupalin. Mime et poésie grâce à un personnage clownesque qui se déplace sur des tubes verticaux. Tarif unique: 4 € - à 14h30.

Infos et réservations : Maison de l'Information

- 03.25.24.87.80

Vendredi 25 janvier

**Théâtre : à l'Agora Michel Baroin de Nogent-sur-Seine «l'Huitre»** comédie de boulevard Didier Caron avec Axelle Abadie, Jacques Ballutin, Morgane Bontemps et Philippe Gruz. Tarif: 26 € - Tarif réduit: 22 € - A 20h30.

Infos et réservations: OGE - 03.25.39.51.60

Samedi 26 janvier

**Animation : à la bibliothèque municipale de Nogent-sur-Seine «Conterrie : dragons,**

**sorcières et autres monstres»** - Entrée libre à partir de 17h.

Renseignements : Bibliothèque Municipale - 03.25.39.17.46

**Concert : à la salle des fêtes de Villenaux-la-Grande «concert d'hiver de la Fraternelle»** qui reçoit l'harmonie «l'Intrépide» de Nogent-sur-Seine. Entrée gratuite à 20h45.

Infos : Mairie - Sylvie Pétron 03.25.21.32.22

Dimanche 27 janvier 2008

**Exposition à la salle des fêtes de Crancey «les façades du Nogentais et de la Vallée de la Seine»** exposition réalisée par la commission Patrimoine de l'Office de Tourisme du Nogentais et de la Vallée de la Seine. Entrée libre - De 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

Infos : Monsieur Musnier - 03.25.24.47.11

**Animation au cinéma Eden de Romilly-sur-Seine «Jazz au foyer»** ciné concert : représentation de courts-métrages mis en musique en live avec «oui Monsieur».

Tarifs: 7 € et 10 € À partir de 20h30.

Infos : MusiSeine - 03.26.80.04.56

Office de Tourisme du Nogentais et de la

Vallée de la Seine

53 rue des Fossés - 10400 NOGENT

SUR SEINE - Tél. / fax : 03.25.39.42.07

otnogentaisvalleedeseine@wanadoo.fr

www.tourisme-nogentais.fr



# 120

# professionnels<sup>\*</sup>

à votre service



\* : 120 professionnels, vous y croyez ?

Le Troisième Oeil est une réalisation de l'association La Sauce Piquante, composée exclusivement de ... **bénévoles !**

Comme toute association loi 1901, La Sauce Piquante vit grâce à l'énergie de personnes qui croient en un projet. En l'occurrence, Le Troisième Oeil c'est une vingtaine de bénévoles. Chacun choisit son degré d'implication et sa manière de faire vivre le journal.

**Bien évidemment, nous sommes ouverts à toutes les énergies!..**

Alors si vous voulez faire partie de l'aventure, ou si en toute simplicité vous désirez discuter avec nous du Troisième Oeil, n'hésitez pas ! Un petit coup de fil ou un mail, et nous serons heureux de partager avec vous un café, un thé dans notre nouveau bureau (n°111) à la Maison des Associations.

A bientôt!

**La SAUCE PIQUANTE**  
ASSOCIATION

Maison des Associations  
63 avenue Pasteur - 10000 TROYES

courriel : [le-troisieme-oeil@hotmail.fr](mailto:le-troisieme-oeil@hotmail.fr)

tél : 06 99 79 98 74